

## Rummad 2 (live / niveau / level 2)

### Herve ha Nora II

#### An erc'h

1. Ouzh taol emañ Herve ha Nora. Gant o **dijuni** emaint. Debrñ a reont bara gant **amann** ha **formaj**. Evañ a reont **kafe** gant **sukr** ha laezh tomm. Yen eo an amzer. **Erc'h** a zo war an **douar**. Gwenn eo ar porzh **dija**, ha **toenn** ti Fridu ivez.

2. Skol a zo hiziv. Herve n'en deus ket c'hoant da vont. C'hoant en deus da chom er gêr da c'hoari gant an erc'h.

- Me ne **labouran** ket hiziv! eme Herve d'e c'hoar.
- Ne **labourez** ket, Herve?
- Nann, ne labouran ket. Ne **labour** ket an dud vras hiziv.
- Ha perak ne labouront ket? eme Nora.
- Peogwir e ra erc'h.
- Lavaromp da Vammig neuze: hiziv ne **labouromp** ket!

3. **Klevout** a ra Mammig ar **gaoz etre** he bugale.

- Perak ne **labourit** ket hiziv?
- Peogwir ez eus erc'h. Ne **labourer** ket **pa** ra erc'h. **Skorn** a zo ivez sur a-walc'h. Dañjerus eo an hent.
- Ret eo mont d'ar skol, bugale. **Tommet** e vez ar skol pa vez yen an amzer. **Gwiskit** dilhad tomm ha lakait ho **potoù** uhel. Gwelloc'h eo deoc'h **kerzhout** war vord an hent. **Plijadur** a zo da **gaout** er skol hiziv.

#### Gerioù

amann .....	beurre
botoù .....	chaussures
dija .....	déjà
dijuni .....	petit déjeuner
douar .....	terre, sol
erc'h .....	neige
etre .....	entre
formaj .....	fromage, pâté
gwiskañ .....	habiller, vêtir (base verbale gwisk-)
kafe .....	café
kaout .....	avoir
*kaoz .....	conversation
kerzhout .....	marcher (base verbale kerzh-)
klevout .....	entendre (base verbale klev-)
pa .....	quand
*plijadur .....	plaisir
skorn .....	glace
sukr .....	sucre
*toenn .....	toit
tommañ .....	chauffer (base verbale tomm-)

Les noms précédés d'un astérisque sont du genre féminin.

## Yezhadur

### 1. Conjugaison

Nous connaissons maintenant la totalité des formes marquées du verbe **labourat** (base verbale **labour-**) au présent.

La forme neutre est une forme non-personnelle. Elle se rend par l'indéfini "on":

**Ne labourer ket.** *On ne travaille pas.*

### 2. Subordonnée circonstancielle

**Pa** exige, tout comme **peogwir**, d'être immédiatement suivi du verbe:

**Pa ra erc'h.** *Quand il neige.*

**Peogwir e ra erc'h.** *Parce qu'il neige.*

Après **pa**, le verbe paraît obligatoirement sana particule.

**Pa** provoque sur le verbe des mutations de la série K/G adoucissante.

### 3. Expression

**Gwelloc'h eo deoc'h.** *Il vaut mieux pour vous.*

Cette expression est à rapprocher, pour ce qui est du fonctionnement, de **arabat, ret, poent**.

### 4. Forme négative

**Me ne labouran ket hiziv.** *Moi, je ne travaille pas aujourd'hui.*

**Ne labour ket an dud vras hiziv.** *Les grandes personnes ne travaillent pas aujourd'hui.*

## Poelladennoù

### 1. Subordonner la seconde phrase à la première au moyen de **pa**

Plijout a ra din bezañ en ti. Yen e vez er-maez.

Gwelloc'h e vez dezhañ mont da bourmen. Re skuizh e vez gant e labour.

Diwall mat a reont. Ar c'hi bras a harzh.

### 2. Compléter par le verbe entre parenthèses, à la personne indiquée

A-us d'al listri bras ... atav. (nijal, P3)

War ar bara gwenn ... ar formaj-se? (lakaat, P2)

Er stal vihan ... kafe he sukr. (preañ, S1)

### 3. Subordonner la première phrase à la seconde au moyen de **pa**. Attention aux mutations

Labourat a reomp er park bras. Plijout a ra deomp debriñ er-maez dirak ar mor.

Kaozeal a rez gant da dad. Lavarout a rez ar wirionez.

C'hoari a reont er porzh. Chom a reont peoc'h.

## Herve ha Nora 2 Poelladennoù

### 1. Mettre au négatif, en commençant par le verbe

Ni a gav mat kafe tomm.  
Eñ a lak e votoù glas.  
Int a gerzh etre ar c'hirri-tan.

### 2. Etablir un lien de subordination en faisant précéder la deuxième phrase de **peogwir**

Ne selaouont ket ken. Ur gaouiad out.  
Gwelloc'h e kavomp bezañ e kêr. Klevout a reomp trouz amañ.  
Nann, ne goust ket ker al legumaj-se avat. Paeet int dija!

### 3. Mettre au négatif, en supprimant le pronom personnel sujet

Me a domm ma fatatez gant amann atav.  
Int a bae o dijuni hepken.  
Ni a gont ar c'hirri-nij.

### 4. Compléter par le verbe au présent de l'indicatif

Sukr ne ... ket, morse? (debriñ, P2)  
Ne ... ket e-barzh an douar. (klask, P3)  
Hiziv ne ... ket skol, marteze? (ober, S2)

### 5. Utiliser la forme impersonnelle

Ar ruioù ... er vro-se zoken. (livañ)  
Pa ..., ne ... ket an douar ken. (azezañ, gwelout)  
Ne ... ket da c'hortoz gant plijadur. (chom)

### 6. Construire des phrases, en commençant par l'élément donné entre parenthèses, suivi de la préposition da conjuguée

Mantilli tommoc'h a wiskomp. (ret eo)  
Ouzh an douar e sellez. (arabat eo)  
Plasoù all a glaskont etre ar c'hirri. (gwelloc'h eo)

### 7. Remplacer l'article par **da** (possessif)

Tomm a-walc'h eo ar c'hafe bremañ, Herve  
Chomet ez eus erc'h war an doenn avat!  
Unnek lur eo koustet dit an dijuni?

### 8. Remplacer maintenant l'article par ho

### 9. Mettre à la forme progressive

Petra a dommit-c'hwi?  
Me a gerzh war ar pakadoù.  
Peseurt botoù a lakaont?

#### 10. Commencer par le segment en gras

Lavarout a rez **an dra-se** din hiziv hepken?  
Digeriñ a ran **ar c'hased bihanañ** da gentañ  
Serrin **o stal** a reont pa vez goullo.

#### 11. Répondre aux questions

Petra a gav mat Herve ha Nora da zijuni?  
Petra a evont?  
N'eo ket du an toennañ hiziv?

#### 12. Traduire

Prends du sucre, parce que le café est trop fort.  
Quand il y a de la neige, je ne mets pas de chaussures basses.  
On ne vend pas le blanc aussi cher, mais il vaut mieux que tu achètes celui-ci. Combien est-ce?